

Inhalt

Futurismus und Revolution

Die Arbeit Viktor Palmows	7
Übersetzung von Fritz Mierau	
Der Buhmann der russischen Literatur. Über Alexej Krutschonych	15
Übersetzung und Nachdichtungen von Peter Ludewig	
Welimir Chlebnikow	28
Übersetzung von Marga Erb, Nachdichtungen von Roland Erb	
Woher und wohin? Perspektiven des Futurismus	38
Übersetzung von Waltraud und Wolfram Schroeder	
LEF und NÖP	54
Übersetzung von Waltraud und Wolfram Schroeder	
Theater der Attraktionen. Die Aufführungen von „Eine Dummheit macht auch der Gescheiteste“ und „Hörst du, Moskau?!“ im I.Arbeitertheater des Proletkult	66
Übersetzung von Fritz Mierau	
Eisenstein – der Regisseur als Ingenieur	74
Übersetzung von Fritz Mierau	
Fünf Jahre Meyerhold-Theater	77
Übersetzung von Fritz Mierau	
Neuerer und Philister. Igor Terentjews Theaterarbeit	81
Übersetzung von Fritz Mierau	

Literatur des Fakts

Wortkonstrukteur	87
Übersetzung von Fritz Mierau	
Kunst in der Revolution und Revolution in der Kunst. Ästhetische Konsumtion und Produktion	88
Übersetzung von Waltraud und Wolfram Schroeder	
Notizen eines Dramatikers	98
Übersetzung von Fritz Mierau	
Biographie des Dings	102
Übersetzung von Ruprecht Willnow	
Das Produktionsszenarium	107
Übersetzung von Waltraud und Wolfram Schroeder	
Rede in Moskau 1934	115
Übersetzung von Fritz Mierau	

Menschen eines Scheiterhaufens

Kapitel zur Einführung	123
Übersetzung von Dietlinde Schmidt	
Johnny. John Heartfield	137
Übersetzung von Dietlinde Schmidt	
Bert Brecht	153
Übersetzung von Marianne Wernicke	
Sechs Pleiten. Erwin Piscator	186
Übersetzung von Waltraud und Wolfram Schroeder	
Hanns Eisler	219
Übersetzung von Irina Belokonewa und Stephan Hermlin	
Friedrich Wolf	239
Übersetzung von Charlotte Kossuth	
Der König der Vagabunden. Gregor Gog	258
Übersetzung von Fritz Mierau	
Oskar Maria Graf	269
Übersetzung von Marga Erb	
Theodor Plivier	309
Übersetzung von Tamara Tschernaja	
Gespräch mit Becher	341
Übersetzung von Harry Burck	
Genosse Martin. Martin Andersen Nexö	359
Übersetzung von Waltraud und Wolfram Schroeder	
Joris Ivens	370
Übersetzung von Waltraud und Wolfram Schroeder	
Ein entlarvendes Buch	377
Übersetzung von Fritz Mierau	
Unser Gast Mei Lanfang	380
Übersetzung von Fritz Mierau	
Ein Sänger und Agitator. Ernst Busch in Moskau	384
Übersetzung von Fritz Mierau	
Rede auf dem Lion-Feuchtwanger-Abend im Polytechni- schen Museum am 5. Januar 1937 in Moskau	386
Übersetzung von Waltraud und Wolfram Schroeder	

Briefe an deutsche Gefährten

Briefe an Hanns Eisler	395
Briefe an Bertolt Brecht	402
Briefe an Oskar Maria Graf	417

Anhang

Fritz Mierau: Gesicht und Name	447
Leben und Schriften Sergej Tretjakows. Eine Chronik von Fritz Mierau	459
Abkürzungsverzeichnis	464
Anmerkungen	466
Bildnachweis	493

S. 146